## 滿城籌救華區災僑

▲柯京全僑捐三百餘元
▲滿城全僑捐二千餘元
▲各處西人捐八千餘元

滿地可訊：本埠荷園中央兩餐館兼旅館，大遭火災，由本月二日上午六時起，至本月四日下午五時止，荷園燒去全樓，中央燒去兩層，死傷者共三十餘人，失業者共六十餘人，物業損失共一百萬餘元。查荷先救助者，計有消防隊共數十人，先後趕到。及救護隊黃能文、黃鴻壬、陳禎、李認、陳洪、胡熙、饒榮、胡益等八人，踴躍救助，除自動走出者數十人外，其餘被救而出者，計有曹應仍、黃求維、及西女兩名。由紅十字會惠贈新衣服等物，以禦嚴寒。約值銀三千餘元。隨後中西人士，慷慨捐款捐物，各種救濟品甚多。陳列於生利卡笠，李於各方來函亦甚多。除劉大使親臨慰問災僑外，來函慰唁災僑者，計有熊總領事應祥、黃參事廷英。其餘之來函，內並捐款，則由阮唐唐　李道軫、黃金灼、李子盛、黃郁文、譚禮休　林紹明、陳兆源太夫人、黃榮澤夫人。阮唐唐夫人、駱傳華夫人、黃順昌夫人　王承燉夫人　林紹明夫人、羅景澄夫人、及阮碧筠　黃奧杏、李秋玉、余陳蓮奧　阮青萍女士等。暨中華醫院李體女看護，同在該醫院大廳內，辦理各來函及捐款，由月之二日至月之九日，不停工作，計柯京全僑捐三百一十三元，滿城各團體，各商店，各僑胞共捐二千餘元，各處西人共捐八千餘元，陸續而來，尚未停止。李演戲籌款捐助者，計有導演員陳德華　領導全班演員，由紐約而來，於月之六日，在約旅館演戲，收得銀七百餘元，及加拿大軍人會　於月之九日演戲　由中華會館委派雷結培夫人　領導女界十一人，參加工作，收得銀二百四十一元四毫，繼而全埠演劇員，在切錯夜總會，輪流表演，參加工作者。有阮碧筠，阮青萍兩女士，由九日下午七時起，至十日上午三時止，成績甚佳，惟未清算，故未知收得若干元，每次演畢，由阮唐唐答謝云

## 美財部注意華埠

三藩市訊：美國財政部之偵探，於昨日參加華埠包庇賭博調查，看華埠警察有無洩稅情事，聞華埠某賭徒，亦早已被財政部偵探注意，自彼被雷某密告後，當局更加緊調查，布朗檢察官，雖無權過問各人之財政情形，但財政部之偵探則有此權。

## 空軍機一架墜毀　幸人無恙

[點間報]拾八日加拿大社電：星期五日有加空軍機壹架，在距「白馬」東四拾里墜毀。除一人輕上受微傷外，餘二人幸無損傷。加空軍部已派機將三人載回「白馬」。該機從白馬加空軍基地起飛，擬往「拉步治」湖及馬市湖練習雪中降機術，在附近馬市湖之他結市湖墜毀云。

## 貨船撞沉漁船　溺死二人十餘人失踪

夏路弗市十八日加拿大社電：加拿大國家輪船公司之埃爾勤匿他貨輪，於星期五晚，與漁船一艘，撞沉，二人被溺，約十餘人失踪，迄今已救回六人及撈獲二死屍。


輔行雜貨公司
國貨商場

史國公藥酒

本號最近運到永利威最老牌之史國公藥酒一批，酒力濃郁，其味馥芬。市上任何藥酒無以加其右，一經嘗試，無不贊美。

此外永利威之蛤蚧，鳥腳，木瓜，三蛇，三鞭，仙鶴，白鳳，百歲，衛生等藥酒一律齊備，並削價平沽

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

給市靴店
四六〇號喜市定街東
Coop's
"YOUR FAMILY SHOE STORE"
460 E. HASTINGS ST.

本店設備　靴滿三層
家庭用靴　工靴靴套
用X光線照配汝足
華友賜顧　極表歡迎

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由大埠往港船期
企李倫夫　總統　三月廿一
戈登將軍號　四月七日
威路慎總統　四月十一

三月十八號及四月廿九號由港開來大埠之戈登將軍號船男女二等客位能在本代理處買備此等船位付港以應搭船之用保無阻誤仰祈留意

Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TELE. PA. 1025

馬林屏愛
均安號馬均德
余炳坤
利同昌馬炳曜

Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

水水水貨！
甜蕉　茨菇　白菓　檳芋
鮮橙　蓮藕　栗菓　芋仔
蜜柚　粉葛　馬蹄　生菜
堆翅　蟶膠　吊片　墨魚
燕窩　海參　髮菜　齋料
鮑魚　蠔豉　冬菇　全盒
金絲魚翅
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

香港
瑞和祥參茸第一家
〔多利域埠萬育堂總代理〕
本號專辦正地道參茸
正生晒野山抄參
吉林長白山抄參
正暉春鹿尾巴
壯嫩北鹿茸份
正三姓鹿茸份
正關東鹿茸份
正老樹野山神桂
選辦祖國雜貨參茸玉桂
熟藥著名中西藥品接製
各種丸散盒裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥片不論零沾
批發取價格
外克己
電話 E. 8121
強調聲明貨眞價實
批發零沾一律歡迎

加拿大域多利
萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
近辦到永利威各種藥酒批發

雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

4X
麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嚟麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

滿地可銀行
滙銀做家用或生意之低廉穩當法
若汝欲用低廉及穩當法付銀去香港南洋新金山或美國滿地可銀行可代汝滙銀去上列諸地及其他各國快捷及穩當郵滙電滙及航空滙
請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必爲汝樂意服務
滿地可銀行加國第一銀行自一八一七年以來曾與各界人士接洽矣
BANK OF MONTREAL

京都雷鳴春
精補精
多謝一聲精補精　何你功效咁應靈
服後一天身爽快　小便一直往如前
氣力增加如虎大　遐方異族遍知名
服了精補精功效猛如鷹
補君先天缺今年又添丁
（精補精）
專治腎損精虧陰虛痿疲
腰痛膝軟酒濕夜便夢滑
神短胃呆氣虛血弱寢寐
不寧婦人月事不調前後
肚痛等症功效稱神
諸君購時提防假冒
代理——金利源　茂利
廣萬生　國信　萬育

金龍京記公司
GUM JUNG CO. LTD.
103 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
PHONE MARINE 8626
精中西各服批發各記
特約批發處
商標
THE G BRAND
著名出品各國入口
顧客光臨無不滿意
請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

驗眼兼較眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸　地位最適當
此是老字號藥丸　布置極輝煌
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　雅潔又芬芳
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】　取用也無妨
每樽壹元　及二元五毫　行李妥收藏
每樽壹元　及二元五毫　定價不敢昂
藥單小心配合　隨時可幫忙
緬夾佐治街懷亞德藥房啓　方知實不妄
洗菲林及晒相

雲埠新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在埠區　地位最適當
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煖氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久暫由尊便　定價不敢昂
寫輪船車票　隨時可幫忙
請認心光顧　方知實不妄
司理關邦健啓


## ◎吸吆民治黨鳴謝卅八年經費

泰來館四拾元　進利館四拾貳元　合利四元五毛
南京樓四元　鄭忠梅　廖造喜　每拾元　陳宜顧　劉淇浩
黃金灼　黃榮蘭　徐發起　何勁洲　周玉生　鄭兆權
每五元　林洪公　趙將潮　李廷俊　周少川　林時仰
林進傑　周洪賢　周相　徐灼　李希賓　關邦健
廖造喜　林炯夫婦　駱莊　朱廣禮　每三元　黃鳳珍
李蘭芳　陳懷存　陳宜談　趙仕照　陳秋林　梁秀鳳
鄭尚棧　周伯昌　徐鎮泉　每貳元五　陳如信　司徒華
李瑞　趙偉常　湯業　羅護世　江彥　唐自璉
黃子爲　鄭仍　曹如京　黃遠光　江南樓　譚子歆
鄭兆鈞　陳少荃　鄭秋仍　每弐元　曾錫元　李錫祁
朱幽堯　鄭連棟　黎和　唐錦　鄧浩隆　黃華滋
生利館　馮雙德　每壹元　鄭長培　駱兆龍　駱兆全
每七毛五　曹觀嵩　譚子華　吳培嵩　周佳　曹嵩
每五毛

## ◎維城洪門體育會　三十九年職員表

正會長林鉄郎　副馬心民　周順榮
正書記林文合　副劉淇浩　阮杰
正機長趙仕照　副盧金生　曹秀夫
正監督司徒熾　副周在遐　崔社旋
正外交關祥生　副陳國安　李樹元　楊北達　周伯昌
正財政陳宏祥　副李業森　黃榮蘭
國技主任唐練彪　副馬玲彪　吳賀彪　黃星彪　鄧龍彪
國技科員蔡元隆　吳棟　周苟　黃森　羅景培
林社賢　盧日榮　胡炎勝　周錦堅　周錦全
李業敬　梁家韶　梁家民　林月奭　梁奭容
陳樂觀　陳樂然　陳樂昌　鄧金鳳　馬廷輝
伍賀傑　謝景倫　謝景文　謝秉祥　伍秀清
謝少蓮　李瑞蓮　梁月容　馮翠鄉　馮翠仙
黃北淇
瑞獅主任鄧子才　副馮德權　鄭秋仍
瑞獅科員余秉潮　朱益明　黃炳合　陳孔燦　楊炳坤
鄭其　黃華昌　董嵩　楊東賢　朱益榮
馬翠惠　阮財　劉炳松　林國智　曾文
陳國華　黃瑞其　鄧定榮
宣傳主任周朝錦　陳謀灼　薛濟　鍾美錦　陳福如
鄭霖炳　陳雲嫂　關祝漢　劉永合
關祝如　陳械　林炯　梁遐
趙鴻欣　鄭茂
核數主任湯惠予　岑卿業　鄭家滋
庶務主任劉梅伯　周瓊　余倫和
婦女科主任林炯夫人　鄧子才夫人　岑永熊夫人
科員　朱作霖夫人　周順榮夫人　陳福如夫人
關祝漢夫人　梁石垣夫人　湯儉夫人
馬存創夫人　關祝如夫人　馮德權夫人
周瑞廣夫人　黃華昌夫人　周伯昌夫人
李樹元夫人　張暘銀女士　陳丹桂女士
林月蓮女士　宋秀女士　朱月釗女士
朱月愛女士　蔣清女士　梁愛翠女士
梁玉珍女士　劉玉英女士
洪門全體叔父昆仲會員